



# அஞ்சளநூற்றாண்டு

## விற்பனைக்கு

சிலமைக்கடைத் தள பாடங்கள் விற்பனைக்குண்டு 71, அம்பலவாணர் வீதி, அத்தியடி, யாழ்ப்பாணம். [C 4218]

20 கார் பற்றிகள் ஒரே தடவையில் சார்ஜ் செய்யக் கூடிய CRIPTON பற்றி சார் ஜர் விற்பனைக்குண்டுது. தொடர்பு கொள்ளவும்: TELE-RADIO, No 1 Super Market Urumpirai. [C 4223]

யாழ்ப்பாணம், யாழ். வீதி யில் 1/2 பரப்புக் காணியும், தொடர் வீடுகளும் விற்பனைக்குண்டு. வீடுகளை ஸ்ரோராக வும் பாவிக்கலாம். தொடர்பு கொள்ளவும்: நா. ஸ்ரீரங்க நாதன், 6, கண்ணுதிடிழேட், யாழ்ப்பாணம். [C 4238]

வீட்டுத் தளபாடங்கள், குளிர்சாதனப் பெட்டி, Radio Cassette Recorder (three in one) ஏஸை வீட்டு பாவனைப் பொருட்களும் விற்பனைக்குண்டு நேரில் தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய முகவரி: திருமதி சுமதி பிரபாகரன், 2/9, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம். (சிறிதரன் மரக்காலை முன்பாக.) C 4167

மைகூர் அரிசி நம்பர்-I கல் வில்லைத்து, சுத்தமானது, தரமானது சுவையானதும்கூட. கைதேர்ந்த தொழிலாளர்களால் இயந்திரமுலம் சிறந்த முறையில் தயாரிக்கப்பட்டது. உங்கள் சகலதேவைகளுக்கும் எங்கும் கிடைக்கும் மைகூர் அரிசியைபே கேட்டு வாங்குங்கள். ஒருமுறை பாவித்தால் உண்மை விளங்கும். தயாரிப் பாளர்-மைகூர் அரிசி ஆலை, மானிப்பாய். C 4200

நல்லூரில் சுகாயவிற்பனை-நல்லூர்க் கந்தகவாயி கோவி வில் அமைந்துள்ள மில்க் வைற் லீஸ்ம்பர் விற்பனைக்காட்சிச் சாலை வில் வில் 15/- மிகு எமது தயாரிக்கப்பட்டது. மில்க்வைற் செய்தியும், அறிவு நால் கரும், கீரவிதைப் பைக் கற்றும் அன்பளிப்பாக்கி கொடுக்கப்படும். மேலுறைகள் சேகரித்துவைத்திருப் போர் அங்கு கொடுத்து உயர்ந்த பரிசுகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். மில்க்வைற் யாழ்ப்பாணம். (A 1172)

நவீன உபயோகித்தலீட்டுத் தளபாடங்கள். T. V., டெக், சிங்கர் கையல்மெயில், மின் விசிறி, Bath Tub, தொட்டி கள், Baby Cot, Imported T. V. Stand, Pyrex, கிளாஸ் வகைகள், பித்தளை பொருட்கள், Show case, கண்ணுடி மேசைகள், Gas அடுப்பு, எழுதுமேசைகள், எட்டில் மெததைகள், புத்தக அல்மாரி ரீசெர், எலக்ட்ரிக் குக்கர், பெற்றேமாச், கேற்றல், நேசரிலைப் புரணங்கள் மற்றும்பல உடன் விற்பனைக்குண்டு M. Thiagarajan, 3/6, பிரதான வீதி, யாழ்ப்பாணம். (C 4217)

## தேவை

ஆர்வமுள்ள விற்பனையாளர் (18-25) வயதுக்குட்பட்ட வர்கள் தேவை. ஆன பெண் இரு பாலாரும் தகைமைகள் நந்தாட்சிப்பத்திற்குத் துடன் விண்ணப்பிக்கவும் யாழ். மாநகரசபை எல்லைக் குட்பட்டவர்கள் விரும்பத்தக்குத் தூப்பாலசிங்கம் புத்தகசாலையாழப்பாணம். [C 4230]

## ஓசனை

திருமணம் நிறைவேற்றுதல் சிறந்த பொருத்தத்துடனும், வரத்சணையுடனும் ஒழுங்க செய்து கொள்ளவும் காணி, வாகனம், கொள்வனவு. வீற்பனவு ஒழுங்குக்கும் இன்றே நாடுங்கள்: தர்சினீஸ் அரசிடிசனதி, சுதுமலை கிழக்கு, மாணிப்பாய். (C 4098)

தரமான தெளி வான் போட்ரோஸ்ராம் பிரதிகள், ரௌணி கோயா பிரதிகள் தமிழ்-ஆங்கில காபிபிங் வேலைகளுக்கு: கிள்கட்டி இல; 239, மின்சாரநிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம். தொலைபேசி இல; 22823. (C 434)

Typewriters தட்டச்சு இயந் சாங்கள் Standard portable, வாங்கவோ, விற்கவோ. அவ்வது மாற்றவோ. அத்துடன் சிறந்த முறையில் திருத்தியும் கொடுக்கப்படும், தொடர்பு கொள்ள வும். Fudo Enterprises, 39/7. மின்சார நிலைய வீதி, 3ம் ஒழுங்கை, யாழ்ப்பாணம். (C 4205)

## முதலாவது பிறந்ததின் வழங்குத்து



செல்வி சண்முகராசா யோகிதா

நாவற்குளி கிழக்கு, வேலம்பிராய் அம்மன் கோவில் வீடியைச் சேர்ந்த சண்முகராசா குணராவி தம்பதிகளின் செல்வப் புதல் வி "யோ கி தா" இன்று (25-08-86) தனது முதலாவது பிறந்தநாளை தனது இல்லைத்தில் வெகுவிமரி சையாகக் கொண்டாடுகிறார்.

இவரை ஆப்பா, அம்மா, அப்பப்பா, அப்பம்மா, அம்மம்மா, மாமாமார், அத்தமார், சித்திமார், மற்றும் உற்றர், உறவினர், நண்பர்கள், பல்கலைகளும் பெற்றுப்பள்ளனருக்கும் வாழ்க்கூடுத்துகிறார்கள். (C 4201)

## வகுப்புக்கள்

Spoken English புதிய பிரிவுகள். காலை/மாலைநேர வகுப்புகள் ஆரம்பம் 25-08-6 காலை 6-7 மணி. மாலை 6-7 மணி. ஆசிரியர் S B Iyar, 12, வைமன் வீதி, நல்லூர். [C 4171]

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம், இலங்கை.

## பதவி வெற்றிடம் பண்டசாலையாளர் தரம் II [அமயம்]

பதவிக்கான விண்ணப்பங்கள் தகுதியான ஆட்களிடமிருந்து 1986-09-12ம் திகதிவரை என்னால் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

## பதவி

பண்டசாலையாளர் தரம் II [அமயம்] கம்பளம்

நாளொன்றுக்கு 28₹80 ரூபா

## தகைமைகள்

1. இரண்டு தடவைகளுக்கு மேற்படாமல் சிங்களும் / தமிழுடனும் தூயகணிதம் எண்களை தமி/ வர்த்தக கணிதத்துடனும் முறையில் கொடுக்கப்படும், தொடர்பு கொள்ள வும். Fudo Enterprises, 39/7. மின்சார நிலைய வீதி, 3ம் ஒழுங்கை, யாழ்ப்பாணம். (C 4205)

2. அங்கீரிக்கப்பெற்ற களஞ்சிய அறையைன் நில குறைந்த பட்சம் 5 ஆண்டுகள் அனுபவமுடையவராக இருத்தல் வேண்டும். அங்கீரிக்கப்பெற்ற களஞ்சிய அறையைன் நில குறைந்த பட்சம் 5 ஆண்டுகள் அனுபவமுடையவராக இருத்தல் வேண்டும்.

3. நாற்பது வயதுக்கு மேற்பட்டாயராக இருத்தலாகாது.

## குறிப்பு

ஆங்கிலத்தில் வாசிக்கும் எழுதும் ஆற்றல் மேலதிக தகைமையாகக்கொள்ளப்படும்.

## தெரிவி

உள்சார்பறி பரீட்சையாளரின் மூலமும் நேர்முகப்பரீட்சையாளரின் மூலமும் நடைபெறும்.

இவ்வலுவலைத்தில் கிடைக்கூடிய படிவங்களில் விண்ணப்பித்தல்வேண்டும். அஞ்சல் மூலம் படிவங்களையும், இதர விபரங்களையும் பெறவிரும்புவோர் சுயமுகவரியிடப்பட்டும் திருத்தி இருப்பதை ஒட்டப்பட்ட 23X10 செ.மீற்றர் அளவுக்கடித்திப்பற்றுக்கொள்ளலாம்.

அரசாங்க தினைகளங்கள், அரசுக்கூட்டுத்தாபனங்கள், நியதிச் சட்டசபைகளிலிருந்து விண்ணப்பம்செய்வோர் அந்திருவனங்களின் தலைவர்கள் மூலம் விண்ணப்பம் செய்வதற்கு வேண்டும்.

பதிவாளர் யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்.

திருநெல்வேலி, யாழ்ப்பாணம்.

1986 ஆகஸ்ட், 5ம் தேதி.

## வலி-கிழக்கு, தெ.ப.

ப.நோ.கூ.சங்கம் அறிவித்தல்

வலி-கிழக்கு தென்பகுதி பல்நோக்குக்கூட்டுறவுச்சங்கத்தில் 3600 வரையான வெற்றுக்கொக்குகள் கேள்விப்பத்திற்கும் மூலம் விற்பனைக்கிருக்கின்றன. மீண்டும் பெறப்படுப்பண்மாக ரூபா 250/-ம், கேள்விப்பத்திற்கும் ஒன்று ரூபா 1/-ம் செலுத்தி சுமங்களை வெற்றுக்கொள்வதை தீரங்களைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

கேள்விப்பத்திற்கு விற்கும் கொள்வதை தீர்க்க வேண்டும். பொது முகானம்யாளர். நீட்வேலி, 1986-08-21. (A 1177)

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம் இலங்கை.

## இராமநாதன் மண்டபத் திருந்த வேலைகள் (உள்ளீரிங் அமைத்தல்)

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம் இலங்கை தினமாகிய இன்று (25-08-1986) திங்கட்சிமுறை உங்கள் அங்கீரிக்காய் இறைவணிப பிரார்த்திக்கின்றோம். கணவனும், பிள்ளைகளும், மருமக்களும், பேரப்பள்ளி கொட்டும். 195, சிவப்பன்னைவீதி, கொட்டடி, யாழ்ப்பாணம். (C 1182)

பத்தாவது ஆண்டு நினைவு அஞ்சலி



திருமதி இரத்தினம்பிளை நல்லையா

தோற்றம்: 29-03-1916









## பட்டதாரிகள் கவனிக்கவும்

வேலையற் பட்டதாரிகள் பட்டதாரி ஆசிரிய நிய மனம் பெற உங்கள் விபரங்களை அனுப்பவும்.

V. A. சிவராசா, B. A., B. Phil.

தலைவர் / வடமாகாண வேலையற் பட்டதாரிகள் சங்கம்.

வேலை கிழக்கு,  
வேலை. [C-4213]

## பிரயாண ஒழுங்குகள்

★ கண்டா ★ ஜேர்மனி  
★ பிரான்ஸ் ★ கொலண்ட்  
★ பெஸ்லியம் ★ டென்மார்க்  
★ சுவீடன் ★ ஸ்பெயின்

ஆகிய நாடுகளுக்கு பிரயாண ஒழுங்குகளை மேற்கொள்ளவும் மற்றும் பாஸ்போட், பொண்ட் (BOND), விலா, ரிக்கற் ஆகியனவும் செய்துகொடுக்கப்படும். உடன் தொடர்புகொள்ளவும்.

## INTERSUN GROUP,

சின்னத்தம்பி அவெனியூ,  
(மக்ஸிர் கல்லூரி அருகாமை)  
மானிப்பாய். [A-1029]

## ஆங்கிலம் கற்பவர்களுக்கு

ஆகியிர் உதவியின்றி தாமாகவே விரும்பிய வாக்கியங்களை அமைக்க பேச, எழுத உதவும் வழிகாட்டி

இதுவரை எவ்வாறும் எழுதப்படாத முறையில் எளிதாக விளங்கக்கூடிய முறையில் பகுதி, பகுதியாக எழுதப்பட்டுள்ளது.

1980 — 1985 வரை க. பொ. த. பர்ட்டைஷ் வினைவிட தமிழ் கருத்துக்களுடன் அடுத்த மாதம் வெளிவரவுள்ளது.

ஆக்கியோன்:-

M. K. தில்லைமோகன்

நல்லை பூபாலசிங்கம் புச்தகாலையில் விற்பனையாகிறது.

தொலைபேசி இலக்கட்: 23620

கலை புத்தகசாலைகளிலும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

(C-4239)

## பிரயாண ஒழுங்குகள்

★ கண்டா ★ டென்மார்க்  
★ ஜேர்மனி ★ பிரான்ஸ்

ஆகிய நாடுகளுக்கு கொழும்பில் இருந்து நேரடிப் பிரயாணம் மேற்கொள்ள அரிய வாய்ப்பு செல்ல விரும்புவார் தொடர்பு கொள்ளவும்.

எதிர்வரும் 15-ம் திகதி அமைத்துச் செல்ல இருப்பதால் 15-ம் திகதிக்கு முன் பதிவுசெய்து கொள்ளவும்.

குவைத், அபுதாபி, சவுதி அரேபியா ஆகிய நாடுகளுக்கு வருமானம் பெற ஒழுங்குகள் செய்து கொடுக்கப்படும்

பேலும் விபரங்களுக்கு தொடர்பு கொள்ளவும் பாஸ்போட் பொண்ட், டிக்கட் என்பன செய்து கொடுக்கப்படும்

## GROUP ATLANTIC

(சிங்கள மகாவித்தியாலயம் முன்பாக)

163, Hospital Road, Jaffna.

(A 1065)

## வரப்பெற்றேம்

ஜம்பது ஆண்டுகளுக்கு மேலாக மாதநோடும் வெளி வந்து கொண்டிருக்கும் சிவதொண்டன் சஞ்சியை ஆகஸ்ட் மாத இதழ் வரப்பெற்றேம். சுந்தரமூர்த்திச்வாமிகள் அருளிய திருக்கழுகு குஞ்சப்பதி கம் நந்திந்தனை என்பவற்றுடன் திருந்திரத் தொடர்கட்டுரை ஆலய உற்சவங்கள் சுந்தரர் வாழைக்கனியும் கூரமுக் குரங்கும் முத்திநல் குமே துண்பத்தை வெல்குண்டலை திருக்கோவையார் மெய்ப்பொருள் என்னும் கட்டுரைகள் இவ்விதமின் பயணை அதிகரிக்கசெய்துள்ளன.

யோசக்வாமிகளின் ஆகிய டன் வெளிவரும் இச் சஞ்சிகையைப் பெற்றுப் பயண்டை வதுடன் இதன் வளர்ச்சி பிரபலம் என்பவற்றுக்கும் உதவ வேண்டியது யாழ் கைவமக்கள் கடனாகும்

அபிராமி அந்தாதி ஆய்வு கரைத் தொடர் வெளியீட்டில் 19ம் 20ம் பாடவுகள் ஆய்வு ரைகளை ஒரு சிறு நூலாக வழக்கம்பரை சனசமுக நிலைப் பஜனைச் சபையினர் வெளியீட்டுள்ளனர். காலத்துக் கேற்றவகையில் உடனடிப் பயண்களை உண்டுபண்ணும் ஏடி சபையினரின் இல் வெளியீடு அம்பிகை அடியார்களுக்கும் அபிராமி அந்தாதி பாராயனு நூலாகக் கொண்டு துதிப்பவர்களுக்கும் அபியாயப்பாகும். ஆய்வு ரை ஆகியர் திரு. சந்தானராமனின் இல்வுரைகள் முன்னர் வெளிவிந்த பாடலுரைகளுக்கிணையான இனிய அரியலை ருத்துக்களைக் கொண்டிருப்ப பதால் இந்நாலைப்படிக்கும் அனைவருக்கும் மனச்திருப்பிதைவர். [ப]

## இன்றைய பலன்

(6ம் பக்கத்தொடர்ச்சி)  
கும்பம்: உத்தியோக உயர்வுக்கும் வழிகோவப் படலாம். வரலில் திருந்தி கணப்படும், குடும்பத்திலும் கு தூ க வ ப உண்டு.

மீண்டும்: தூக்கம் விழிகளைத் தழுவ மறுக்கும். வின்செலவு ரூம் உண்டு உறவுக்கிடந்த பகை மீண்டும் தலை தூக்கும். அவதானம் நன்று.

திருமலை  
வே. ரவீந்திரன்

நாராண்டு  
நினைவுச்சலி



அமர்ர  
சின்னையா தர்மலிங்கம்  
(S. S. T.)

(முன்னால் பிரபல காலி வர்த்தகர்)

மண்ணுலகம்: 15-10-1927

விண்ணுலகம்: 15-09-1984

திதி: 25-08-1986

மலரில் மனமாய் சேர்ந்திருந்தீர் கனிமில் கலையாய் கலந்திருந்தீர் என்கள் துணைய ய வாழ்ந்திருந்தேனோ? மனமே! கனிமின்றுக்கரைந்ததே? கைவையே! எம்மினிறு பிரிந்ததே? தண்யே! உங்கள் பிரிவால் வாடும் மனைவி, பிள்ளைகள், உறவினர்கள்.

“பிரிந்தாலவனம்” புகை

யிரத நிலையவீதி, கோண்டாவில்மேற்கு, கோண்டாவில்.

(C4242)

## புனித இயக்கங்களுக்கு பணிவாள வேண்டுகோள்

எனது மோட்டார் சமிக்கினை ஹெண்டா C-70 88 மூலம் 8101 நீலிறம் 11-08-86 அன்று இரவு எனது வீட்டில் இன்னெரியாத நபர்கள் குறிப்பிட்ட இயக்கத்தின் பெயரைச் சொல்லி ஒரு மணி ததியாலத்தில் திருப்பித்தருவதாக எடுத்துச் சென்றனர் ஆலையிலின்று வரை அவர்கள் திருப்பி ஒப்படைக்கவில் லை தயை கூர்ந்து எனது மோட்டார் சமி/கிளை புனித இயக்கங்கள் இதில் தலையிட்டு மீட்டுத்தரும்படி அன்பாக வேண்டுகின்றேன்.

S தெட்சனுமர்த்தி,  
(ஆசிரியா) [C-4241]

## பிரயாண ஒழுங்குகள்

★ கண்டா

★ டென்மார்க்

★ ஜேர்மனி

★ சவுதி அரேபியா

★ கண்டா, டென்மார்க், ஜேர்மனி ஆகிய நாடுகளுக்கு எமதுமுகவர் உங்களை எதுவித இடையூறுகளுமின்றி நேரடியாக அமைத்துச் செல்வார்.

★ கலூதி அரேபியாவுக்கு மேசன், தச்சு, வீதித்திருத்தம், வில்சாயம், தொழிலாளர் போன்ற பதவிகளுக்கு உடன் அனுப்பி வைக்கப்படும். செல்ல விருப்பு வோர் 6 படம், பாஸ்போட் என்பவற்றுடன் உடன் தொடர்பு கொள்ளவும். பாஸ்போட், பொண்டு ஆகியனவும் செய்துதரப்படும்.

★ தீவுப்பகுதி மக்களின் நலன் கருதி எமது கிளை ஸ்தாபனம் ஓமீகா ரவல்ஸ் அண்ட் டேர்ஸி என்னும் பெயரில் வேலை வங்களாவடி சந்தியில் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது என்பதை மிக்க மகிழ்ச்சியுடன் அறியத்தருகின்றோம்.

தொடர்பு:

N. BALA,

பஸ்வழி இலக்கம்: திருச்செல்வம் வீதி, 764, பலாவி வீதி, கோண்டாவில் கிழக்கு, கோண்டாவில்.

ஓமேகா ரவல்ஸ் அண்ட் டேர்ஸ் வங்களாவடி சந்தி, வேலை.

(A 10/4)

St. John's College, Jaffna  
and  
Chundukuli Girls' College,  
Jaffna.

## ADMISSION - 1987.

(1) Vacancies exist, ONLY in the following Classes:

(a) Year One and Year Seven (St. John's and Chundukuli Girls' College).

(b) Year Ten (Only St. John's College).

(2) Children born between 01-02-1981 and 31-01-1982 only will be considered for admission to Year One Birth Certificate should be annexed along with the Application Form.

(3) Pupils to be considered for admission to Year Seven should be below the age of twelve on 31-01-1987.

(4) Pupils to be considered for admission to Year Ten should be below the age of fifteen on 31-01-1987.

(5) Apply before the 13th of September, 1986 on forms available from the respective Schools from the 3rd of September, 1986 Application made on any other forms will not be considered.

(6) Please send stamped, self-addressed long envelope and Postal Order drawn in favour of the "Principal" of

